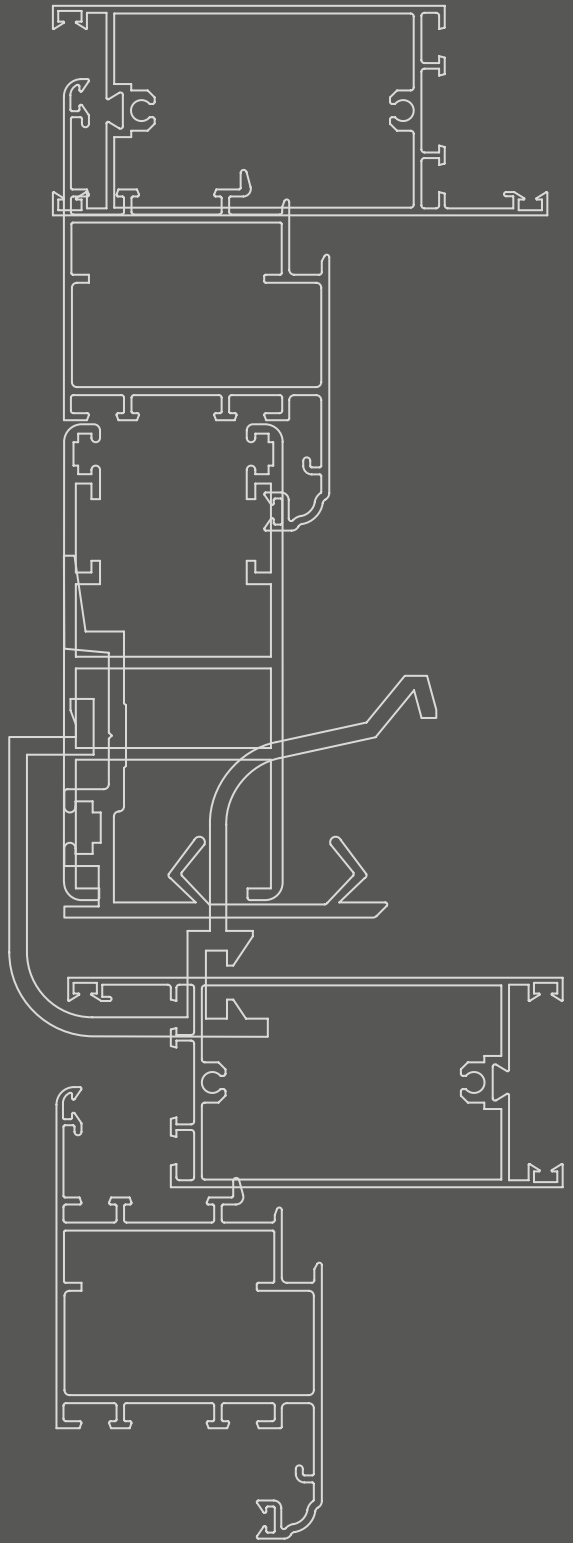


SAWING MACHINES

SAWING





SAWING

Keope E1/E3/E5



UK

KEOPE E1/E3/E5

Double head sawing machine for compound angles

- Head rotation between 22,5° external and 140° internal (Y and Z axes) cnc or manual controlled

- Internal blade inclination at 90° and at 45°cnc or pneumatic controlled

- Automatic drive of mobile head (X axis) cnc controlled

- Minimum cutting capacity between the two heads: 470 mm (with heads at 90°) (can be reduced with specific software)

- Maximum cutting capacity between the two heads: 5000, 6600 mm (can be increased with specific software)

- Blades in width ø 600mm

- No. 4 vertical vices

- Microdrop cut lubrication with pure oil

- Provision for forced evacuation of swarf and fumes

- 15" touch screen control panel



IT

KEOPE E1/E3/E5

Troncatrice a due teste ascendente piramidale

- Rotazione teste da 22,5° esterni e 140° interni (assi Ye Z) gestito da C.N. o manualmente
- Inclinazione lame a 90° e a 45° gestito da C.N. o pneumaticamente
- Posizionamento testa mobile (asse X) ad asse controllato gestito da C.N.
- Capacità di taglio minimo tra le due teste: 470 mm (con teste a 90°) (riducibile con software specifico)
- Capacità di taglio massimo tra le due teste: 5000, 6600 mm (aumentabile con software specifico)
- Lame in widia Ø 600 mm
- N°4 Morse verticali
- Lubrificazione del taglio a microgoccia con olio puro
- Predisposizione all'evacuazione forzata di trucioli e fumi
- Plancia comandi 15" touchscreen

F

KEOPE E1/E3/E5

Tronçonneuse à deux têtes à lame ascendente pyramidale

- Rotation de 22,5°externe à 140°internes (axe Ye Z) à commande numérique o manuell
- Inclinaison des lames à 90° et à 45° par axe contrôlé à commande numérique o pneumatique
- Déplacement tête mobile (axe X) par axe contrôlé à commande numérique.
- Capacité de coupe minimum entre les deux têtes : 470 mm (avec têtes à 90°) (réduction possible avec logiciel spécifique)
- Capacité de coupe maximum entre les deux têtes : 5000, 6600 mm (augmentation possible avec logiciel spécifique)
- Lames en widia Ø 600 mm
- nr. 4 étaux verticaux
- Lubrification de la coupe par microgoutte avec huile pure
- Prédisposition à l'évacuation forcée de copeaux et de fumées
- Tableau de commande 15" écran tactile

E

KEOPE E1/E3/E5

Tronzadora ascendente piramidal de dos cabezales

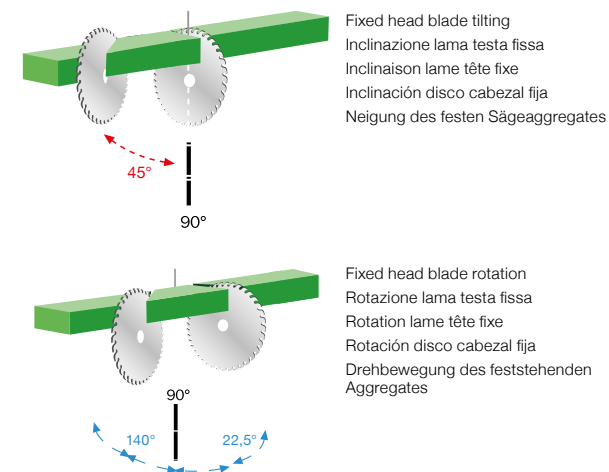
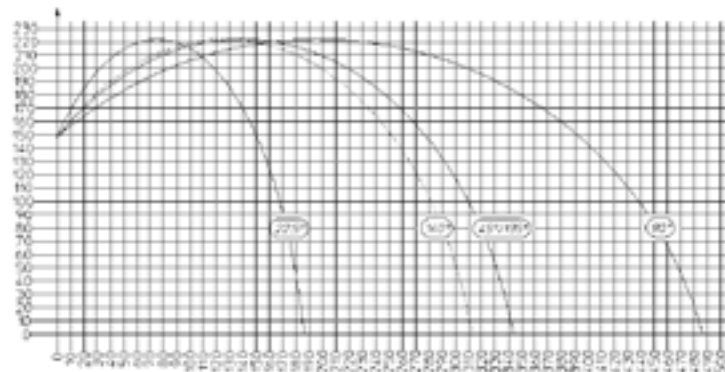
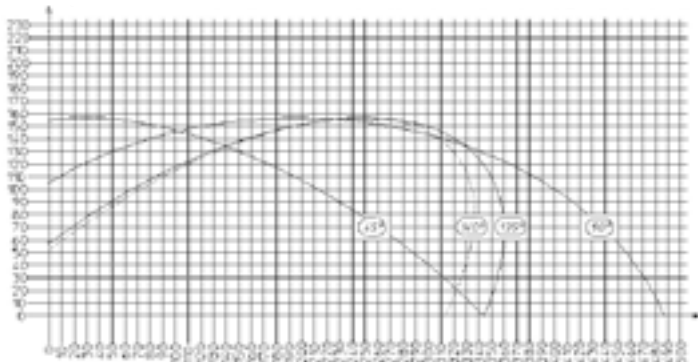
- Rotación de los cabezales de 22,5° a 140°internos (Y und Z Achsen) con eje controlado por C.N. o manual
- Inclinación de los discos a 90° y a 45° con eje controlado por C.N. o pneumatico
- Movimiento del cabezal móvil (eje X) con eje controlado por C.N.
- Capacidad de corte mínimo entre ambos cabezales: 470 mm (con cabezales a 90°) (reducción posible avec logiciel spécifique)
- Capacidad de corte máximo entre ambos cabezales: 5000, 6600 mm (aumentable con software específico, opcional)
- Discos de carburo de tungsteno Ø 600mm
- nr. 4 Mordazas verticales
- Preinstalación para la evacuación forzada de virutas y humo
- Lubricación del corte por microgoteo de aceite puro
- Tablero de mandos con pantalla táctil de 15"

D

KEOPE E1/E3/E5

Aufsteigende Pyramiden-Gehrungssäge mit zwei Köpfen

- Externe Drehung der Köpfe von 22,5° auf 140° (eje Ye Z) mit NC-gesteuerter Achse oder manuell
- Interne Neigung der Sägeblätter auf 90° und 45° mittels NC-gesteuerter Achse oder pneumatischer Bewegung
- Bewegung verfahrbarer Kopf (X-Achse) mit NC-gesteuerter Achse.
- Kleinste Schnittkapazität zwischen den beiden Arbeitsköpfen: 470 mm (bei Köpfen auf 90°) (mit optionalen Software auch geringer)
- Größte Schnittkapazität zwischen den beiden Arbeitsköpfen: 5000, 6600 mm (mit optionalen Software auch grösser)
- HM-Sägeblätter Ø 600mm
- Nr 4 vertikale Spannvorrichtungen
- Vorrüstung für die Späne- und Rauchabführung
- Tropfen-Feinschmierung des Sägenschnittes mit reinem Öl
- Bedienkonsole mit 15" Touchscreen



Blitz 60

UK

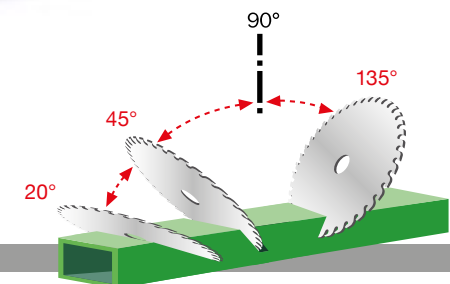
BLITZ 60

Double head sawing machine with frontal blade exit

- Cutting angles from 20° external to 135° internal with electronic control of all degrees
- Minimum cutting capacity between the two heads: 270 mm with the use of the current program for under size cuts (included)
- Maximum cutting capacity between the two heads: 5000, 6600 mm
- Blades in width \varnothing 600mm
- N.4 horizontal vices with patented push system
- N. 2 vertical vices inside blade, automatically excludible on internal angles between 45° and 70° and manually between 70°- 90° internal
- 3000 mm roller table mechanically integrated
- Microdrop cut lubrication with pure oil
- Provision for forced evacuation of swarf and fumes
- 15" touch screen control panel



BLITZ 60 THETA CZ
with integral noise-insulated guard system



IT

BLITZ 60

Troncatrice a due teste con uscita lame frontale

- Angolazioni di taglio da 20° esterni a 135° interni con controllo elettronico di tutte le graduazioni possibili
- Capacità di taglio minimo tra le due teste: 270 mm con l'uso del programma tagli sottomisura (di serie)
- Capacità di taglio massimo tra le due teste: 5000, 6600 mm
- Lame in widia ø 600 mm
- N° 4 morse orizzontali con sistema brevettato di spinta
- N° 2 morse verticali interno lama, escludibili automaticamente sui tagli con gradi interni fra 45° e 70° e manualmente nell'intervallo 70°- 90° interni
- Rulliera testa mobile 3000 mm integrata meccanicamente
- Lubrificazione del taglio a microgoccia con olio puro
- Predisposizione all'evacuazione forzata di trucioli e fumi
- Plancia comandi 15" touchscreen

F

BLITZ 60

Tronçonneuse à deux têtes électropneumatique à sortie de la lame frontale

- Angles de coupe de 20° externes à 135° internes avec contrôle électronique des toutes les graduations
- Capacité de coupe minimum entre les deux têtes: 270 mm ; réduction possible avec logiciel spécifique (inclus dans le prix)
- Capacité de coupe minimum entre les deux têtes: 5000, 6600 mm
- Lames en widia ø 600 mm
- N° 4 étaux horizontaux avec système breveté de poussée
- N° 2 étaux verticaux intérieur lame, pouvant être exclus automatiquement sur les coupes à des degrés internes compris entre 45° et 70° et manuellement dans l'intervalle 70°- 90° internes.
- Convoyeur à rouleaux de 3000 mm intégrée mécaniquement
- Lubrification de la coupe par microgoutte avec huile pure
- Prédisposition à l'évacuation forcée de copeaux et de fumées
- Tableau de commande 15" écran tactile

E

BLITZ 60

Tronzadora de dos cabezales frontal

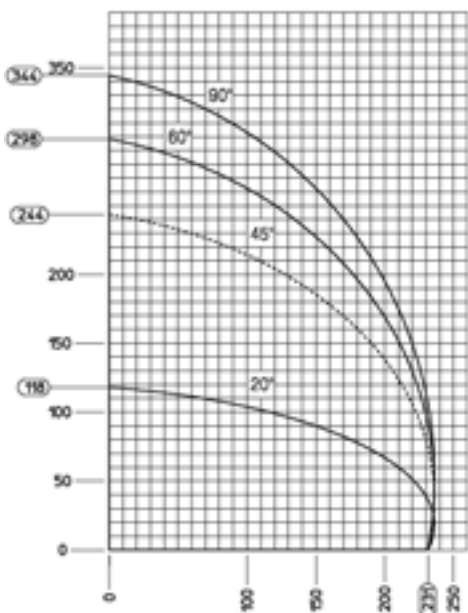
- Inclinationes de corte de 20° externos a 135° internos con control electrónico de los grados
- Capacidad de corte mínimo entre ambos cabezales: 270 mm con el uso del programa de cortes de medidas inferiores suministrado de serie
- Capacidad de corte máximo entre ambos cabezales: 5000, 6600 mm
- Discos de carburo de tungsteno Ø 600mm
- 4 prensos horizontales con sistema de impulsión patentado
- 2 prensos verticales interior disco, con desactivación automática en los cortes comprendidos entre 45° y 70° internos y desactivación manual en los comprendidos entre 70° y 90° grados internos
- Transportador de rodillos cabezal móvil 3000 mm integrado mecánicamente
- Lubricación del corte por microgoteo de aceite puro
- Preinstalación para la evacuación forzada de virutas y humo
- Tablero de mandos con pantalla táctil de 15"

D

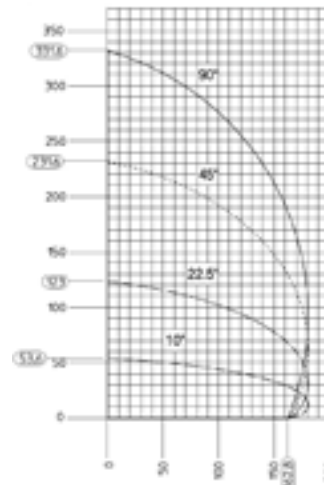
BLITZ 60

Doppelgehrungssäge mit frontalem Sägenaustritt

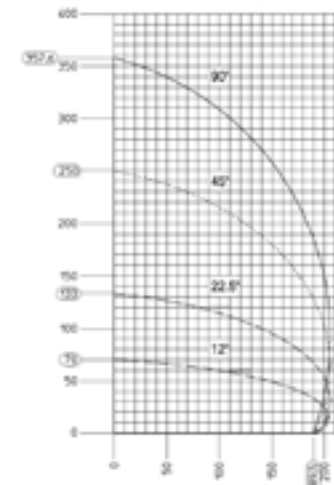
- Schnittwinkleinstellung von 20° außen bis 135° innen mittels elektronischer Kontrolle aller Gradeinstellungen
- Kleinste Schnittkapazität zwischen den beiden Arbeitsköpfen: 270mm mit Hilfe der serienmäßigen Untermaß-Schnittsoftware
- Größte Schnittkapazität zwischen den beiden Arbeitsköpfen: 5000, 6600 mm
- HM-Sägeblätter Ø 600mm
- 4 horizontale Spannvorrichtungen mit patentiertem Drucksystem
- 2 vertikale Spannvorrichtungen an der Sägeblattinnenseite, für Schnitte von 45° bis 70° innen automatisch und von 70° bis 90° innen manuell ausschaltbar
- Rollenbahn zum Verfahrkopf 3000 mm, mechanisch verbunden
- Tropfen-Feinschmierung des Sägeschnittes mit reinem Öl
- Vorrüstung für die Späne- und Rauchabführung
- Bedienkonsole mit 15" Touchscreen



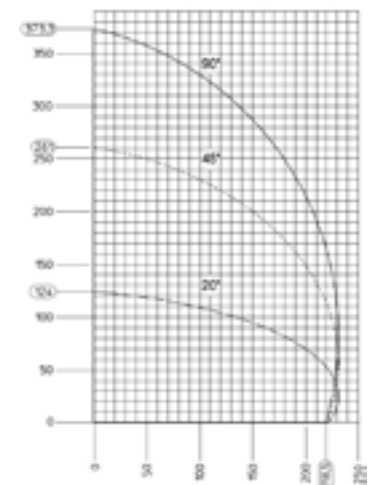
Blitz 60L/55/50



Blitz 50



Blitz 55



Blitz 60L

UK**Blitz 60L /55/50****Double head sawing machine with electronically controlled head tilting**

- Cutting angles vary according to the machine model, with electronic control of all graduations:
 - from 10°external to 135°internal Blitz 50
 - from 12° to 135° Blitz 55
 - from 20° to 135° Blitz 60L
- Minimum cutting capacity between the two heads: 270 mm with the use of the current program for under size cuts (included)
- Minimum cutting capacity at 90° between the two heads: 350 mm (can be reduced with dedicated software)
- Maximum cutting distance between the two heads: 5000 or 6600 mm (can be increased with dedicated software)
- Blades in widia ø500mm (Blitz 50)/Ø550mm (Blitz 55)/Ø600mm (Blitz 60L)
- n. 4 horizontal clamps with patented push system
- n. 2 vertical clamps on internal side of the blade, automatically excludible for cuts with internal angles between 90° and 135°
- 2500 mm roller table mechanically integrated
- Microdrop cut lubrication with pure oil
- Provision for forced evacuation of swarf and fumes
- Touch-screen console panel

IT**Blitz 60L /55/50****Troncatrice a due teste con inclinazione delle teste controllata elettronicamente**

- Angolazione di taglio che varia a seconda dei modelli macchina con controllo elettronico di tutte le gradazioni:
 - da 10°esterni a 135° interni Blitz 50
 - da 12° a 135° Blitz 55
 - da 20° a 135° Blitz 60L
- Capacità di taglio minimo tra le due teste: 270 mm con l'uso del programma tagli sottomisura (di serie)
- Capacità di taglio minimo a 90° tra le due teste: 350 mm (diminuibile con software specifico)
- Capacità di taglio massimo tra le due teste: 5000 o 6600 (aumentabile con software specifico)
- Lame in widia ø500mm (Blitz 50)/Ø550mm (Blitz 55)/Ø600mm (Blitz 60L)
- n° 4 morse orizzontali con sistema brevettato di spinta
- n° 2 morse verticali interno lama, escludibili automaticamente sui tagli con gradi interni fra 90° e 135°
- Rulliera 2500 mm integrata meccanicamente
- Lubrificazione del taglio a microgoccia con olio puro
- Predisposizione all'evacuazione forzata di trucioli e fumi
- Plancia comandi touch screen

F**Blitz 60L /55/50****Tronçonneuse à deux têtes avec contrôle électronique de l'inclinaison des têtes**

- Angle de coupe avec contrôle électronique de tous les degrés:
 - de 10° externes à 135° internes Blitz 50
 - de 12° à 135° Blitz 55
 - de 20° à 135° Blitz 60L
- Capacité de coupe minimum entre les deux têtes: 270 mm ; réduction possible avec logiciel spécifique (inclus dans le prix)
- Capacité de coupe minimum 90° entre les deux têtes: 350 mm (réduction possible avec logiciel spécifique)
- Capacité de coupe maximum entre les deux têtes: 5000 ou 6600 mm (augmentation possible avec logiciel spécifique)
- Lames en widia ø500mm (Blitz 50)/Ø550mm (Blitz 55)/Ø600mm (Blitz 60L)
- 4 etaux horizontaux avec système breveté qui bloque le profilé
- 2 etaux verticaux intérieur lame, pouvant être exclus automatiquement sur les coupes à des degrés internes compris entre 90°et 135°
- Convoyeur à rouleaux 2500 mm intégré mécaniquement
- Lubrification de la coupe par micro-gouttes à huile pure
- Prédiposition à l'évacuation forcée de copeaux et de fumées
- Tableau de commande écran tactile

E**Blitz 60L /55/50****Tronzadora de dos cabezales con la inclinación de los cabezales**

- Inclinación de corte con control electrónico de todos los grados:
 - de 10° externos a 135°internos Blitz 50
 - de 12° a 135° Blitz 55
 - de 20° a 135° Blitz 60L
- Capacidad de corte mínimo 90° entre ambos cabezales: 350 mm (reducible con el uso del programa de cortes de medidas inferiores)
- Capacidad de corte máximo entre ambos cabezales: 5000 ó 6600 mm (aumentable con software específico, opcional)
- Discos de carburo de tungsteno Ø 500mm (Blitz 50)/Ø 550mm (Blitz 55)/Ø 600mm (Blitz 60L)
- 4 prensos horizontales con sistema de impulsión patentado
- 2 prensos verticales interior disco, con desactivación automática en los cortes comprendidos entre 90° y 135°
- Transportador de rodillos de 2500 mm, integrado mecánicamente
- Lubricación del corte por microgoteo de aceite puro
- Preinstalación para la evacuación forzada de virutas y humo
- Tablero de mandos con pantalla táctil de 15"

D**Blitz 60L /55/50****Doppelgehrungssäge mit elektrisch gesteuerter Neigung der Sägeaggregate**

- Schnittwinkleinstellung mittels elektronischer Kontrolle der Gradeinstellung:
 - von 10° außen bis 135° innen Blitz 50
 - von 12° bis 135° Blitz 55
 - von 20° bis 135° Blitz 60L
- Mindestschnittlänge 90° mit beiden Sägeaggregaten: 350mm (mit optionalen Software auch geringer)
- Höchste Schnittlänge mit beiden Sägeaggregaten: 5000 oder 6600 mm (mit optionalen Software auch grösser)
- HM-Sägeblätter Ø 500mm (Blitz 50)/Ø 550mm (Blitz 55)/Ø 600mm (Blitz 60L)
- 4 horizontale Spannvorrichtungen mit patentiertem Drucksystem
- 2 vertikale Spannvorrichtungen an der Sägeblattinnenseite, für Schnitte zwischen 90° und 135°
- Mechanisch verbundene Rollenbahn mit 2500mm Länge
- Tropfen-Feinschmierung des Sägenschnittes mit reinem Öl
- Vorrichtung für die Späne- und Rauchabführung
- Bedienkonsole mit 15" Touchscreen



BlitzAlva 550 Theta / Blitz Alva 550

UK

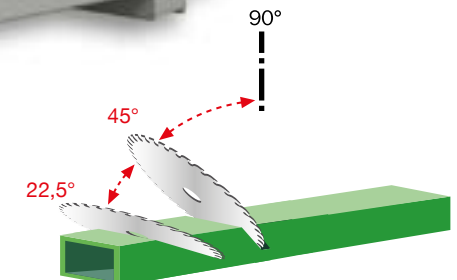
BLITZ ALVA 550 THETA / BLITZ ALVA 550

Double head sawing machine with frontal blade exit

- BLITZ ALVA 550 THETA Cutting angle from 22,5° outwards to 90° by DC motor with electronic control of each intermediate degree
- BLITZ ALVA 550: head tilting from 22,5° external to 90° with mechanical stops for intermediate angles
- Minimum cutting capacity between the two heads: 370 mm (can be reduced with specific software)
- Maximum cutting capacity between the two heads: 4000, 5000 or 6600 mm depending on the version supplied (can be increased with specific software)
- Blades in width $\varnothing 550$ mm
- Pneumatic clamps n°3 horizontal and n°2 vertical
- 3000 mm roller table
- Microdrop cut lubrication with pure oil
- Provision for forced evacuation of swarf and fumes
- Touch-screen console panel



Fixed head
Testa fissa
Tête fixe
Cabezal fija
Festes Sägeaggregat



IT

BLITZ ALVA 550 THETA / BLITZ ALVA 550

Troncatrice a due teste con uscita lame frontale

- BLITZ ALVA 550 THETA Inclinazione teste da 22,5° esterni a 90° con controllo elettronico di tutte le gradazioni
- BLITZ ALVA 550: inclinazione teste da 22,5° esterni a 90° mediante cilindri pneumatici, con battute meccaniche per graduazioni intermedie
- Capacità di taglio minimo tra le due teste: 370 mm (riducibile con software specifico)
- Capacità di taglio massimo tra le due teste: 4000, 5000 o 6600 mm a seconda della versione fornita (aumentabile con software specifico)
- Lame in widia ø550mm
- Morse pneumatiche n°3 orizzontali e n°2 verticali
- Rulliera testa mobile 3000 mm
- Lubrificazione del taglio a microgoccia con olio puro
- Predisposizione all'evacuazione forzata di trucioli e fumi
- Plancia comandi touch screen

F

BLITZ ALVA 550 THETA / BLITZ ALVA 550

Tronçonneuse à deux têtes électropneumatique à sortie de la lame frontale

- BLITZ ALVA 550 THETA Inclinaison têtes de 22,5°externes à 90°par vérins pneumatiques, avec butées mécaniques pour angles intermédiaires
- BLITZ ALVA 550: inclinaison têtes de 22,5°externes à 90°par vérins pneumatiques, avec butées mécaniques pour angles intermédiaires
- Capacité de coupe minimale entre les deux têtes: 370 mm (pouvant être réduite avec un logiciel spécifique)
- Capacité de coupe maximale entre les deux têtes: 4000, 5000 ou 6600 mm selon la version fournie (pouvant être augmentée avec un logiciel spécifique)
- Lames en widia ø550mm
- Etaux pneumatiques, 3 horizontaux et 2 verticaux
- Convoyeur à rouleaux de 3000mm
- Lubrification de la coupe par micro-gouttes à huile pure
- Prédisposition à l'évacuation forcée de copeaux et de fumées
- Tableau de commande écran tactile

E

BLITZ ALVA 550 THETA / BLITZ ALVA 550

Tronzadora de dos cabezales frontal

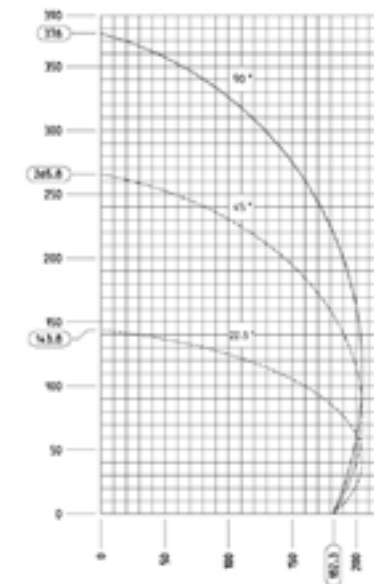
- BLITZ ALVA 550 THETA Inclinaciones cabezales de 22,5° externos a 90° mediante control electrónico de los grados
- BLITZ ALVA 550: inclinación de los cabezales de 22,5° externos a 90° mediante cilindros neumáticos, con topes mecánicos para las inclinaciones intermedias
- Capacidad de corte mínimo entre ambos cabezales: 370 mm (reducible con software específico)
- Capacidad de corte máximo entre ambos cabezales: 4000, 5000 ó 6600 mm según la versión suministrada (aumentable con software específico)
- Discos de carburo de tungsteno Ø 550mm
- 3 prensos horizontales y 2 prensos verticales
- Transportador de rodillos de 3000 mm
- Lubricación del corte por microgoteo de aceite puro
- Preinstalación para la evacuación forzada de virutas y humo
- Tablero de mandos con pantalla táctil

D

BLITZ ALVA 550 THETA / BLITZ ALVA 550

Doppelgehrungssäge mit frontalem Sägenaustritt

- BLITZ ALVA 550 THETA Schnittwinkeleinstellung von 22,5° außen bis 90° mittels elektronischer Steuerung der Gradeinstellungen.
- BLITZ ALVA 550: neigen der Köpfe von 22,5° außen bis 90° mit pneumatischen Zylindern und mechanischen Anschlägen für Zwischengradstellungen
- Kleinste Schnittlänge zwischen den beiden Köpfen: 370 mm (mit spezifischer Software reduzierbar)
- Maximale Schnittlänge zwischen den beiden Köpfen: je nach Version 4000, 5000 oder 6600 mm (mit spezifischer Software auch erweiterbar)
- HM-Sägeblätter Ø 550mm
- 3 horizontale und 2 vertikale Spannvorrichtungen
- Rollenbahn mit 3000mm Länge
- Tropfen-Feinschmierung des Sägenschnittes mit reinem Öl
- Vorrüstung für die Späne- und Rauchabführung
- Bedienkonsole mit Touchscreen



Blitz Alva 500 / Blitz Alva 500 M



Testa fissa
Fixed head
Tête fixe
Cabezal fija
Festes Sägeaggregat

UK

BLITZ ALVA 500 - BLITZ ALVA 500 M

Double head sawing machine with frontal blade exit

- Blade tilting 90°/ 45°/ 22,5° external and intermediate angles, by means with air cylinders and frontal mechanical stops
- Minimum cutting capacity between the two heads: 300 mm (can be reduced with specific software for model BLITZ ALVA 500)
- Maximum cutting capacity between the two heads: 4000, 5000 or 6600 mm depending on the version supplied (can be increased with specific software)
- Blades in width ø 500mm
- Pneumatic clamps n°3 horizontal and n°2 vertical
- 3000 mm roller table
- Atomised cutting lubrication kit
- Provision for forced evacuation of swarf and fumes

IT

BLITZ ALVA 500 - BLITZ ALVA 500 M

Troncatrice a due teste con uscita lame frontale

- Inclinazione lama 90°/ 45°/ 22,5° esterni ed intermedi tramite cilindri pneumatici e battute meccaniche frontali
- Capacità di taglio minimo tra le due teste: 300 mm (riducibile con software specifico per modello BLITZ ALVA 500)
- Capacità di taglio massimo tra le due teste: 4000, 5000 o 6000 mm a seconda della versione fornita (incrementabile con software specifico)
- Lame in width ø 500mm
- Morse pneumatiche, n° 3 orizzontali e n° 2 verticali
- Rulliera testa mobile 3000 mm
- Lubrificazione taglio nebulizzata
- Predisposizione all'evacuazione forzata di trucioli e fumi

F

BLITZ ALVA 500 - BLITZ ALVA 500 M

Tronçonneuse à deux têtes électropneumatique à sortie de la lame frontale

- Inclinaison lame 90°/45°/ 22,5° externes et intermédiaires par vérins pneumatiques et grâce à des butées mécaniques frontale
- Capacité de coupe minimale entre les deux têtes: 300 mm (pouvant être réduite avec un logiciel spécifique pour model BLITZ ALVA 500)
- Capacité de coupe maximale entre les deux têtes: 4000, 5000 ou 6000 mm selon la version fournie (pouvant être augmentée avec un logiciel spécifique)
- Lames en width ø 500mm
- Etaux pneumatiques, 3 horizontaux et 2 verticaux
- Convoyeur à rouleaux tête mobile 3000 mm
- Lubrification nébulisée de la coupe
- Prédisposition à l'évacuation forcée de copeaux et de fumées

E

BLITZ ALVA 500 - BLITZ ALVA 500 M

Tronzadora de dos cabezales frontal

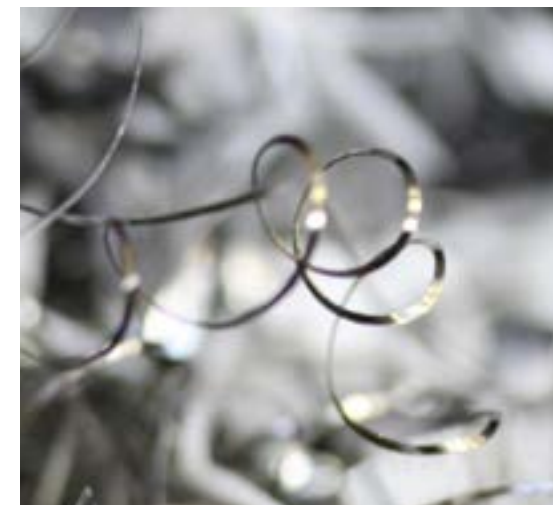
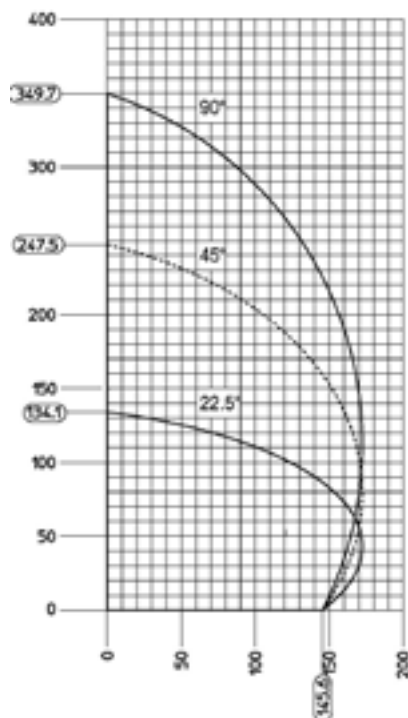
- Inclinación de los cabezales de 22,5° externos a 90° mediante cilindros neumáticos, con topes mecánicos para las inclinaciones intermedias
- Inclinación disco a 90° / 45° / 22,5° e intermedios con topes mecánicos colocados al frente de la máquina
- Capacidad de corte mínimo entre ambos cabezales: 300 mm (reducible con software específico versión BLITZ ALVA 500)
- Capacidad de corte máximo entre ambos cabezales: 4000, 5000 ó 6000 mm según la versión suministrada (incrementable con software específico)
- Lames en width ø 500mm
- Etaux pneumatiques, 3 horizontaux et 2 verticaux
- Transportador de rodillos cabezal móvil 3000 mm
- Lubricación pulverizada del corte
- Preinstalación para la evacuación forzada de virutas y humo

D

BLITZ ALVA 500 - BLITZ ALVA 500 M

Doppelgehrungssäge mit frontalem Sägenaustritt

- Neigen der Köpfe von 22,5° außen bis 90° mit pneumatischen Zylindern und mechanischen Anschlägen für Zwischengradstellungen
- Sägeblattneigung 90°/ 45°/ 22,5° und Zwischenstellungen mit mechanischen Anschlägen an der Maschinenfront
- Kleinste Schnittlänge zwischen den beiden Köpfen: 300 mm (mit spezifischer SW noch reduzierbar für BLITZ ALVA 500 Modell Version)
- Maximale Schnittlänge zwischen den beiden Köpfen: 4000, 5000 oder 6000 mm je nach gelieferter Version (mit spezifischer SW auch größer)
- HM-Sägeblätter ø 500 mm
- 3 horizontale und 2 vertikale pneumatische Spannvorrichtungen
- Rollenbahn für Verfahrkopf 3000mm
- Sprühnebelschmierung für Werkzeug
- Vorrüstung für die Späne- und Rauchabführung



RIGHEL - Blitz Alva 500



SMART- Blitz Alva 500M

Moxie

UK

MOXIE

Double head sawing machine with down-feed blade and manual cutting angle control

- Cutting angles: rotation from 45° outwards to 45° inwards, inclination from 90° to 45° outwards, with possibility of intermediate angles
- Maximum cut between the two heads: 4000 o 6000 mm
- Minimum cut between the two heads: see the table
- Blades in width ø400mm
- Pneumatic clamps
- Cutting lubrication by atomiser



IT

MOXIE

Troncatrice a due teste a lama discendente con controllo manuale dell'angolazione di taglio

- Angolazioni di taglio: rotazione da 45° esterni a 45° interni, inclinazione da 90° a 45° esterni con possibilità di angolazioni intermedie

- Capacità di taglio massimo tra le due teste: 4000 o 6000 mm

- Capacità di taglio minimo tra le due teste: vedi schema 1

- Lame in widia ø400mm

- Morse pneumatiche

- Lubrificazione utensile nebulizzata

F

MOXIE

Tronçonneuse à deux têtes à lame descendantes

- Angle de coupe : rotation de 45° externes à 45° internes; inclinaison de 90° à 45°externes; possibilité de degrés intermédiaires

- Capacité de coupe maximum entre les deux têtes: 4000 ou 6000 mm

- Capacité de coupe minimale entre les deux têtes: schéma 1

- Lames en widia ø400mm

- Etaux pneumatiques

- Lubrification nébulisée de la coupe

E

MOXIE

Tronzadora de dos cabezales con discos descendentes

- Inclinaciones de corte: rotación cabezales de 45° externos a 45° internos, inclinación de 45° externos a 90°. Grados intermedios

- Capacidad de corte máximo entre ambos cabezales: 4000 ó 6000 mm

- Capacidad de corte mínimo entre ambos cabezales: véase tabla abajo

- Lames en widia ø400mm

- Prensaos neumáticos

- Lubricación pulverizada de la herramienta

D

MOXIE

Klassische Doppel-Gehrungssäge

-Schnittwinkel: Gehrung von 45° nach außen drehbar bis 45° nach innen, Neigungswinkel von 45° nach außen bis 90°. Einschließlich Zwischenpositionen

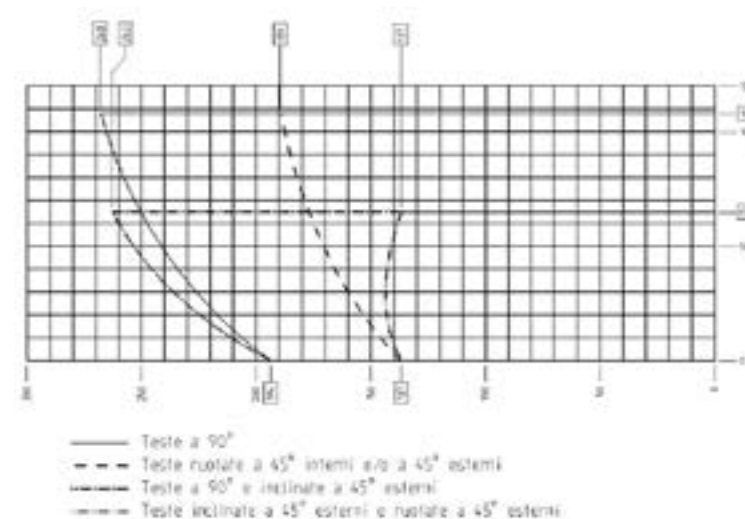
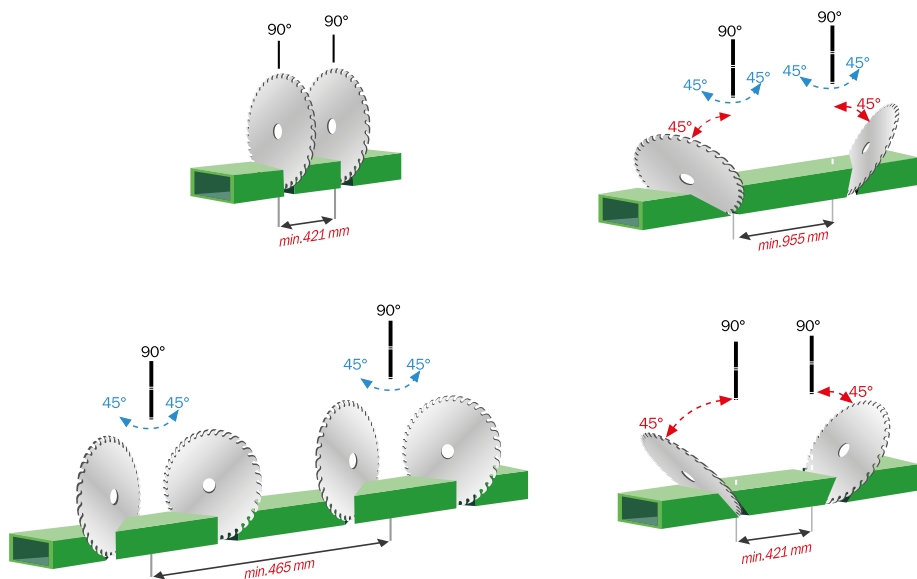
- Schnittbereich zwischen den Sägeaggregaten: 4000 bzw. 6000mm

- Kleinster Schnittbereich zwischen den Sägeaggregaten: siehe Tabelle

- HM-Sägeblätter ø 400 mm

- Prensaos neumáticos

- Önebel - Schmierung des Sägeblattes



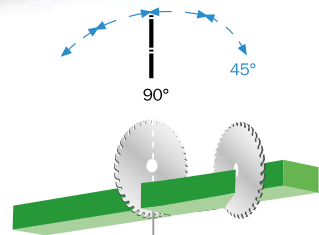
Steel35

UK

STEEL 35

Double head sawing machine for iron with down-feed blades

- Pneumatic head rotation from 90° to 45° inwards
- Intermediate angles achieved using vernier and mechanical stops
- Minimum cut between the two heads: 490 mm
- Maximum cut between the two heads: 5000 or 6000 mm
- 4 HSS blades, ø350 mm, 2.5 mm thick, T3
Z=280 ø32 – for light tubular profiles and inox only
- Pneumatic vices, 4 horizontal and 2 vertical with dual working pressure (low and high)
- 3000mm mobile head roller table
- Cooling system by emulsified oil



Fixed head tilting and rotation
 Inclinazione con rotazione e testa fissa
 Rotation de l'inclinaison de la tête fixe
 Rotación de inclinación con la cabeza fija
 Neigung mit Drehung des festen Sägeaggregates

IT

STEEL 35

Troncatrice a due teste a lama discendente per profilati in ferro

- Rotazione pneumatica delle teste da 90° a 45° interni
- Gradi intermedi realizzati con nonio e battute meccaniche
- Capacità di taglio minimo tra le due teste: 490 mm
- Capacità di taglio massimo tra le due teste: 5000 o 6000 mm
- N° 2 lame HSS ø350 mm sp.2,5 mm T4 Z=280 ø32 con ricopertura – solo per profili tubolari leggeri e inox
- Morse pneumatiche, n° 4 orizzontali e n° 2 verticali a doppia pressione d'esercizio (bassa e alta)
- Rulliera testa mobile 3000mm
- Lubrorefrigerazione del taglio con olio emulsionato

F

STEEL 35

Tronçonneuse à deux têtes à lames descendantes pour le fer

- Rotation pneumatique des têtes de 90° à 45° internes
- Angles intermédiaires réalisés avec nonius et butées mécaniques
- Capacité de coupe minimum entre les deux têtes: 490 mm
- Capacité de coupe maximum entre les deux têtes: 5000 ou 6000 mm
- 4 lames HSS ø350 mm ép.2,5 mm T4 Z=280 ø32 – uniquement pour profils tubulaires légers et inox
- Etaux pneumatiques, 4 horizontaux et 2 verticaux, à double pression de service (basse et haute)
- Convoyeur à rouleaux tête mobile de 3000mm
- Liquide de refroidissement de la coupe avec huile émulsionnée

E

STEEL 35

Tronzadora de dos cabezales de disco descendiente por ferro

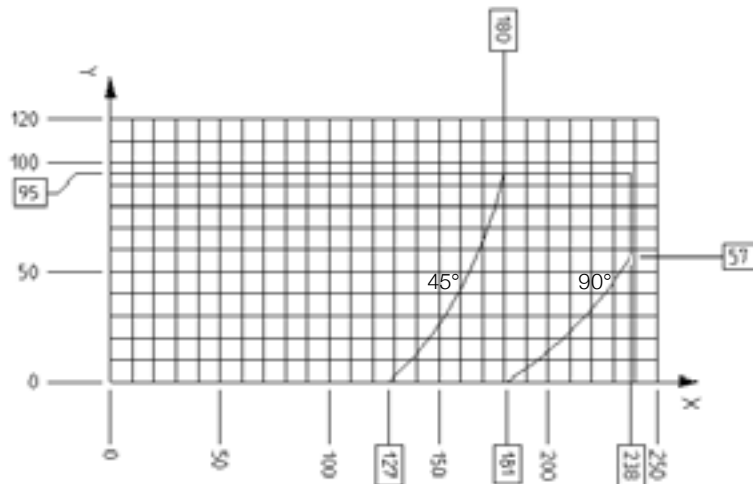
- Rotación neumática de los cabezales de 90° a 45° nach Innen
- Inclinationes intermedias logradas con nonio y topes mecánicos
- Capacidad de corte mínimo entre ambos cabezales: 490 mm
- Capacidad de corte máximo entre ambos cabezales: 5000 ó 6000 mm
- 1 discos HSS ø350 mm esp. 2,5 mm T4 Z=280 ø32 con recubrimiento – sólo para perfiles tubulares ligeros y en acero inoxidable
- Prensaes neumáticos, horizontales y 2 verticales de doble presión de funcionamiento (baja y alta)
- Transportador de rodillos cabezal móvil 3000mm
- Lubricación corte con microbomba aceite para dientes a los lados del discoSchmierung des Schnittes mit emulgiertem Öl

D

STEEL 35

Doppel-Gehrungskappsäge mit Schnittbewegung von oben für Eisen

- Pneumatische Aggregatsdrehung von 90° bis 45° internos
- Zwischengradeinstellungen über Maßleiste, Nonius und mechanischen Anschlägen
- Kleinster Schnittzwischen den beiden Arbeitsköpfen:490mm
- Max. Sägeblattabstand zwischen den beiden Arbeitsköpfen: 5000 oder 6000mm
- 2 Stück HSS-Sägeblätter ø350mm, Stärke 2,5mm, T4 Z=280 mit - für leichte Rohrprofile und Edelstahl
- 4 horizontale und 2 vertikale pneumatische Spannvorrichtungen mit doppeltem Betriebsdruck (niedrig und hoch)
- Rollenbahn des beweglichen Arbeitskopfs 3000mm
- Schmierung des Schnittes mit emulgiertem Öl



art direction
newdada comunicazione

photo
Morosetti Associati
Nicola Gambetti

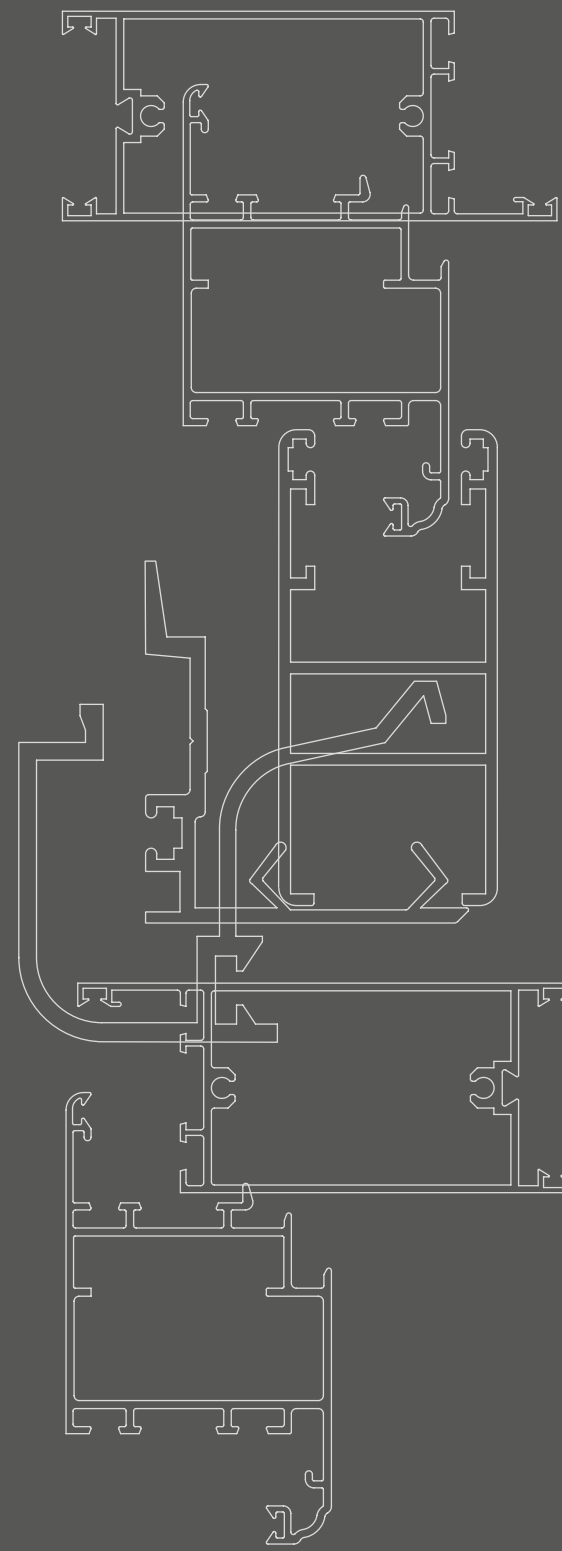
I dati e le immagini di questo catalogo sono forniti a titolo indicativo, pertanto FomIndustrie si riserva il diritto di apportare senza preavviso modifiche in qualsiasi momento, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

The specifications and illustrations in this catalogue are only guideline, FomIndustrie therefore reserves the right to make any modifications it deems necessary for technical or commercial reasons at any time and without prior notification.

Les données et les images du présent catalogue sont fournies à titre indicatif, FomIndustrie se réserve donc le droit d'apporter à tout moment et sans préavis des modifications pour des raisons de nature technique ou commerciale.

Los datos y las imágenes de este catálogo sólo se presentan a título indicativo, por lo tanto la firma FomIndustrie se reserva el derecho de aportar modificaciones de tipo técnico o comercial en cualquier momento y sin aviso previo.

Die Beschreibungen und Abbildungen in diesem Katalog sind unverbindlich. FomIndustrie behält sich das Recht vor, aus technischen oder kommerziellen Gründen jederzeit ohne Ankündigung Änderungen vorzunehmen.





- FomIndustrie
- FomFrance
- FomChina
- FomIndia
- FomRussia
- FomRomânia
- FomUSA
- FomEspaña
- FomTurkey
- Comall
- Profteq
- FST
- TexComputer
- Rim

FomIndustrie
Via Mercadante, 85 - 47841 Cattolica (RN) - Italia
Tel +39.0541.832611 - Fax +39.0541.832615

www.fomindustrie.com - www.fom-group.com

